

240311

Nº 61

Año 2016

Libro 52



ESCRITURA PUBLICA

DE:

Donación Irrevocable

OTORGADA POR:

Lili Aguirre Nolasco

A FAVOR DE:

La Alcaldia Municipal de Metapán

MATRICULA Nº

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

Luis Alcides Calderón Morán

Costado Sur Iglesia Parroquial - Metapán

Tel. 2442-0167

Código Nº 4694

NUMERO SESENTA Y UNO. DONACION IRREVOCABLE. En la ciudad de Metapán, a las once horas del día ocho de noviembre del año dos mil dieciséis. Ante mí, LUIS ALCIDES CALDERON MORAN, Notario, de este domicilio y del de Santa Ana, comparece la señora LILI AGUIRRE NOLASCO, de cincuenta y un años de edad, de oficios domésticos, de este domicilio, a quien conozco y la identifico por medio de su Documento Unico de Identidad número: cero cuatro nueve seis cuatro cero siete ocho- dos, con Tarjeta de Identificación Tributaria número: cero dos cero siete- dos dos cero dos seis cinco- uno cero tres- seis, y ME DICE: Que es dueña y actual poseedora de UN LOTE de terreno de Naturaleza rústico inculto, situado en la Hacienda Matalapa, en el punto denominado "Guayabillas", del Cantón El Shiste, de esta Jurisdicción, de una extensión superficial de CUATROCIENTOS CINCO PUNTO OCHENTA Y TRES METROS CUADRADOS; Siguiendo el cadenamamiento contrario al sentido de las agujas del reloj se inicia la descripción en el lindero Norte, y se describe a continuación;

LINDERO NORTE: Este lindero esta comprendido por dos de los cuales el primer tramo que va del mojón uno al mojón dos con una distancia de tres metros y ochenta y cuatro centímetros cuyo rumbo es setenta y dos grados treinta y nueve minutos y cuarenta y ocho segundos en la orientación Norte Oeste; el segundo tramo va del mojón dos al mojón tres con una distancia de diez metros con veintiséis centímetros y un rumbo de setenta y dos grados con veintidos minutos y veintinueve segundos en la orientación Sur Oeste colinda en este lindero, calle hacia El Shiste de por medio con terreno que en propiedad Vicente Aguirre Rodriguez; LINDERO PONIENTE: Este lindero esta comprendido por dos de los cuales el primer tramo que va del mojón tres al mojón cuatro con una distancia de cinco metros y dieciséis centímetros cuyo rumbo es siete grados diez minutos y treinta segundos en la orientación Sur Oeste; el segundo tramo va del mojón cuatro al mojón cinco con una distancia de diecinueve metros con tres centímetros y un rumbo de seis grados con dieciocho minutos y diez segundos en la orientación

Sur Oeste, colinda en este lindero con terreno que en propiedad Elisandro Rodríguez, LINDERO SUR: El lindero está compuesto por un tramo que va del mojón cinco al mojón seis con una distancia de veintidos metros y cincuenta y nueve centímetros y un rumbo de setenta y cuatro grados cuarenta minutos y cuarenta y nueve segundos en la dirección Norte Este, Colinda en este lindero con resto de terreno que se reserva en propiedad la señora Jovita Aguirre de Alarcón; LINDERO ORIENTE: El lindero está compuesto por un tramo que va del mojón seis al mojón uno con una distancia de veinte metros y ochenta centímetros y un rumbo de quince grados treinta y siete minutos y diez segundos en la dirección Norte Oeste; Colindiando en este lindero con resto de terreno que se reserva en propiedad la señora Jovita Aguirre de Alarcón. Que por medio de este instrumento DONA, PURA, SIMPLE GRATUITA E IRREVOCABLEMENTE, libre de gravamen el Lote de terreno anteriormente descrito a la ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, transfiriéndole en consecuencia la tradición del dominio, posesión y demás derechos anexos que sobre el inmueble que ahora dona le corresponde, quedando con todas las obligaciones que le ley impone a los donantes, así como al saneamiento de Ley si fuere necesario. Presente el señor JUAN UMAÑA SAMAYOA, de sesenta y dos años de edad, comerciante, de este domicilio, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Unico de Identidad número: cero uno uno siete nueve nueve uno dos- cinco; en su carácter de Alcalde Municipal electo del Actual Concejo Municipal de Metapan, con Tarjeta de Identificación Tributaria número: cero dos cero siete- cero uno cero seis uno uno- cero cero dos- cuatro; y en el carácter en que comparece ME DICE: Que acepta la DONACION IRREVOCALBE y tradición que por medio de este instrumento se le hace, que se da por recibido de los inmuebles que se le donan a su representada y que especialmente se han descrito y de todos los derechos que se le transfieren con la tradición. Los comparecientes me declaran, que entre la donante y la donataria no puede existir parentesco alguno y que lo

donado se estima en un valor de UN MIL QUINIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. DOY FE: de ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor JUAN UMAÑA SAMAYOA, por haber tenido a la vista: a) Certificación de su credencial extendida por el Tribunal Supremo Electoral, de fecha catorce de abril del año dos mil quince, en donde aparece que dicho señor resultó electo como Alcalde Municipal del Concejo Municipal de esta ciudad, para el período constitucional que inició el primero de mayo del año dos mil quince y que finaliza el día treinta de abril del año dos mil dieciocho. b) Certificación del Acuerdo número CINCUENTA Y DOS, del Acta número VEINTICINCO, debidamente firmado y sellado por el Alcalde Municipal electo de esta ciudad, señor JUAN UMAÑA SAMAYOA y por la Secretaria Municipal, Licenciada MAGALY ARELI CARCAMO PERLERA, extendida el día veintiuno de junio del presente año, en donde consta que en el Libro de Actas Municipales que la Alcaldía Municipal de esta ciudad lleva durante el presente año, se encuentra el acuerdo que autoriza al señor Juan Umaña Samayoa; para celebrar el presente contrato a favor de la Alcaldía Municipal de esta ciudad. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales del presente instrumento y leído que les hube integramente lo escrito, en un solo acto ininterrumpido, a presencia de los testigos señores: Ramón Alberto Calderón Hernández, de cuarenta y seis años de edad, abogado; y Ruth Marlene Orellana Santos, de treinta y cuatro años de edad, secretaria; ambos de este domicilio, a quienes conozco y los identifiqué por medio de sus Respectivos Documentos Unicos de Identidad números: cero uno cero dos uno siete tres nueve- cero, y cero cero uno cuatro nueve nueve cuatro uno- cuatro, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos juntamente con los testigos de solemnidad, a excepción de la señora Lili Aguirre Nolasco, por manifestar no saber hacerlo, pero en su defecto deja la impresión de su pulgar derecho firmando arruego el Licenciado Hugo Danilo Urbina Leiva, de veintisiete años de edad, Abogado, de este domicilio, a quien conozco y lo identifiqué

por medio de su Documento Unico de Identidad número: cero cuatro uno cinco cuatro cero uno dos- cuatro. DOY FE. /// Hay una huella digital /// HDUL /// Ilegible /// RACalderónH /// RMOS /// Luis Calderón M /// RUBRICADAS.

PASO ANTE MI, del folio numero setenta y cuatro frente, al folio número setenta y seis frente, del Libro CINCUENTA Y DOS DE MI PROTOCOLO, que cadurà el día diez de marzo del año dos mil diecisiete, y para ser entregado A LA ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN , extendo, firmo y sello el presente testimonio en la ciudad de Metapàn, a los ocho dias del mes de noviembre del año dos mil dieciséis.



The image shows a handwritten signature in cursive script, which appears to read "Luis Calderón M.". Below the signature is a circular notary seal. The seal contains the word "NOTARIO" in the center, surrounded by a circular border with text that is partially illegible but likely refers to the notary's name and jurisdiction.